

وزارة الصحة  
Ministry of Health

# سؤال وجواب "جدري القردة"

سبتمبر 2022



444



healthalert.gov.bh

# سؤال وجواب "جدري القردة"

- 3 ما هو جدري القردة؟ 
- 3 هل جدري القردة مرض جديد؟ 
- 3 أين يتوطن جدري القردة؟ 
- 3 هل يتسبب فيروس جدري القردة في موت المصابين به؟ 
- 4 كيف ينتقل جدري القردة من الحيوانات إلى البشر؟ 
- 4 هل ينتقل جدري القردة من إنسان إلى إنسان؟ 
- 4 كيف يدخل فيروس جدري القردة إلى جسم الإنسان؟ 
- 5 ما أعراض الإصابة بفيروس جدري القردة؟ 
- 5 كيف يبدو الطفح الجلدي المصاحب لجدري القردة؟ 
- 5 متى يكون جدري القردة معدياً؟ 
- 6 ما هي مضاعفات فيروس جدري القردة؟ 
- 6 من هم المعرضون لخطر الإصابة بمضاعفات جدري القردة؟ 
- 6 كيف يتم تشخيص جدري القردة؟ 
- 7 هل يوجد لقاح مضاد لفيروس جدري القردة؟ 
- 7 هل يوجد علاج لجدري القردة؟ 
- 7 كيف يمكنني حماية نفسي والآخرين من جدري القردة؟ 
- 8 ماذا عليّ أن أفعل إذا اعتقدت أنني مصاب بجدري القردة؟ 
- 8 ماذا أفعل في حال كان يجب عليّ رعاية شخص مصاب بجدري القردة؟ 
- 9 ما الذي يمكن القيام به للحماية من الفيروس أثناء السفر إلى المناطق التي يتفشى فيها جدري القردة؟ 
- 9 هل ينتقل جدري القردة عن طريق التبرع بالدم؟ 
- 9 هل ينتقل جدري القردة عن طريق الاتصال الجنسي؟ 
- 9 هل يوفر التعرض السابق لجدري المائي (أبو شنيتر) الحماية من جدري القردة؟ 
- 10 ما هي إجراءات وزارة الصحة للحد من انتشار جدري القردة؟ 
- 10 ما هو بروتوكول العزل والحجر الصحي الاحترازي للمخالطين في مملكة البحرين؟ 
- 11 ماهي تفاصيل القرار الوزاري الصادر بشأن أحكام العزل الصحي للوقاية من فيروس جدري القردة ومنع انتشاره في مملكة البحرين؟ 
- 11 هل يوجد تغيير في إجراءات الدخول إلى مملكة البحرين في ظل انتشار فيروس جدري القردة في بعض الدول؟ 

## سؤال وجواب "جدري القردة"

### ما هو جدري القردة؟

هو مرض يسببه فيروس جدري القردة، وهو فيروس حيواني المنشأ، مما يعني أنه يمكن أن ينتقل من الحيوانات إلى البشر، ويمكن أن ينتقل أيضاً بين البشر.

### هل جدري القردة مرض جديد؟

المرض ليس بجديد فقد كُثِف لأول مرّة عن جدري القردة بين البشر في العام 1970.

### أين يتوطن جدري القردة؟

يتوطن جدري القردة في وسط أفريقيا وغربها، يُكتشف أشخاص مصابين بجدري القردة أحياناً في بلدان أخرى خارج وسط إفريقيا وغربها، بعد سفرهم من المناطق التي يتوطن فيها جدري القردة.

اكتشفت في مايو 2022 حالات متعددة من جدري القردة في العديد من البلدان غير المتوطن بها بالمرض.

### هل يتسبب فيروس جدري القردة في موت المصابين به؟

في معظم الحالات، تختفي أعراض جدري القردة من تلقاء نفسها في غضون أسابيع قليلة، حوالي 3 إلى 6% من الحالات المبلغ عنها أدت إلى الوفاة في البلدان المتوطن بها المرض، كما سجلت بعض الوفيات خارج هذه البلدان.

## سؤال وجواب "جدري القردة"

### كيف ينتقل جدري القردة من الحيوانات إلى البشر؟

ينتقل جدري القردة من الحيوانات إلى البشر من خلال:

- الحيوانات المصابة أو المنتجات الحيوانية الملوثة.
- عضة أو خدش حيوان مصاب.
- تناول لحوم الحيوانات المصابة غير المطبوخة بشكل كاف.

### كيف ينتقل جدري القردة من إنسان إلى إنسان؟

يُمكن أن ينتقل فيروس جدري القردة من إنسان إلى إنسان، عن طريق الاتصال غير المحمي، من خلال:

- الطفح الجلدي لشخص مصاب.
- سوائل الجسم.
- الرذاذ المتطاير من السعال أو العطس.
- المستلزمات الشخصية الملوثة بالفيروس (مثل الملابس أو الفراش أو المناشف أو أواني الطعام/الأطباق).
- من الأم إلى الجنين عن طريق المشيمة.

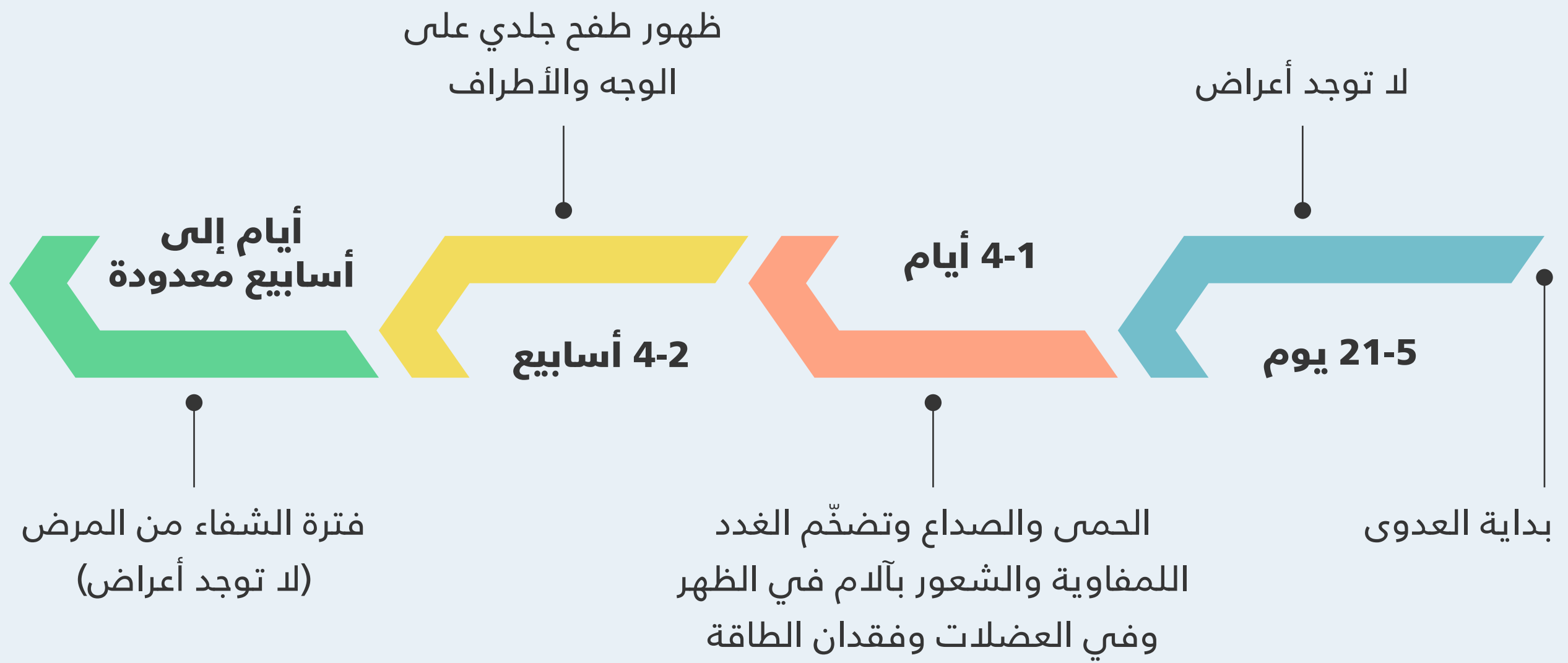
### كيف يدخل فيروس جدري القردة إلى جسم الإنسان؟

يدخل عن طريق:

- الأغشية المخاطية (العيون والفم).
- الجهاز التنفسي.
- تشققات البشرة.

## سؤال وجواب "جدري القردة"

### ما أعراض الإصابة بفيروس جدري القردة؟



### كيف يبدو الطفح الجلدي المصاحب لجدري القردة؟

تكون البثور مسطحة أو بارزة قليلاً، مليئة بسائل شفاف أو مائل إلى الصفرة، ثم تتقشر وتجف وتتساقط.

### متى يكون جدري القردة معدياً؟

يكون الشخص المصاب معدياً من الوقت الذي تبدأ فيه الأعراض حتى يلتئم الطفح الجلدي تماماً وتتكون طبقة جديدة من الجلد، وقد يستغرق هذا الأمر عدة أسابيع.

## سؤال وجواب " جدري القردة "

### ما هي مضاعفات فيروس جدري القردة؟

- التهاب القرنية وفقدان البصر.
- الالتهابات البكتيرية الثانوية.
- التهاب الرئة والمجاري التنفسية.
- التهاب الدم.
- التهاب الدماغ.
- إجهاض المرأة الحامل.
- الوفاة.

### من هم المعرضون لخطر الإصابة بمضاعفات جدري القردة؟

- الأطفال.
- ذوي نقص المناعة.
- المصابون ببعض طرق العدوى مثل عضه حيوان مصاب بالفيروس.
- المصابون بنوع الفيروس الموجود بوسط أفريقيا.

### كيف يتم تشخيص جدري القردة؟

يتم أخذ عينة من المريض واخضاعها لفحص PCR ويتم تحديد نوع عينة التشخيص من قبل الطبيب المعالج حسب المرحلة المرضية (الطفح الجلدي، المسحة الأنفية أو من الدم).

## سؤال وجواب "جدري القردة"

### هل يوجد لقاح مضاد لفيروس جدري القردة؟

نعم، في العام 2019 تمت الموافقة على لقاح للوقاية من جدري القردة، ولكن لا يزال توافره محدوداً.

يمكن للمواطنين والمقيمين في مملكة البحرين التسجيل اختياريًا لأخذ اللقاح المضاد لفيروس جدري القردة عبر الموقع الإلكتروني [healthalert.gov.bh](http://healthalert.gov.bh) أو من خلال الاتصال على الخط الساخن [444](tel:444).

### هل يوجد علاج لجدري القردة؟

نعم، تمت الموافقة على مضاد فيروسات تم تطويره في العام 2022 لعلاج جدري القردة.

غالباً ما تُشفى أعراض جدري القردة من تلقاء نفسها دون الحاجة إلى العلاج.

### كيف يمكنني حماية نفسي والآخريين من جدري القردة؟

- غسل أو تعقيم اليدين بشكل دوري.
- تجنب ملامسة ومخالطة المصابين أو من تظهر عليهم أعراض الإصابة بالفيروس.
- ارتداء الكمام عند مخالطة المصابين أو من يشتبه بإصابتهم بالفيروس.
- تجنب مشاركة المستلزمات الشخصية مع المصابين أو من تظهر عليهم أعراض الإصابة بالفيروس.
- تجنب ملامسة الحيوانات البرية خصوصاً المريضة أو الميتة.
- طهي لحوم الحيوانات بشكل جيد قبل تناولها.

## سؤال وجواب "جدري القردة"

### ماذا عليّ أن أفعل إذا اعتقدت أنني مصاب بجدري القردة؟

- احصل على المشورة الطبية من خلال المراكز الصحية أو المستشفيات الحكومية أو الخاصة.
- قم بتغطية أي بثور جلدية بالملابس.
- تجنب الاتصال الوثيق مع الآخرين.
- قم بإرتداء قناعاً وتجنب لمس الآخرين.
- لا تشارك المستلزمات الشخصية والأواني مع الآخرين.

### ماذا أفعل في حال كان يجب عليّ رعاية شخص مصاب بجدري القردة؟

- حث الشخص المصاب على عزل نفسه وتغطية أي بثور جلدية.
- يجب على كل من المريض ومقدم الرعاية ارتداء قناع طبي أثناء المخالطة.
- تجنب التلامس الجلدي قدر الإمكان واستخدام القفازات أحادية الاستعمال في حالة لمس البثور مباشرة.
- قم بإرتداء الكمام والقفازات عند لمس ملابس أو أي مستلزمات خاصة بالمصاب عند رعايته أو مساعدته.
- نظّف يديك بانتظام بالماء والصابون.
- اغسل ملابس الشخص ومناشفه وأغطية الأسرة وأواني الطعام منفصلة عن مستلزمات العائلة بالماء الدافئ والمنظفات.
- عقم الأسطح الملوثة.
- تخلص من النفايات الملوثة بشكل صحيح.



## سؤال وجواب "جدري القردة"

### ما الذي يمكن القيام به للحماية من الفيروس أثناء السفر إلى المناطق التي يتفشى فيها جدري القردة؟

- قم بغسل وتعقيم اليدين باستمرار.
- ابق يديك إذا كانتا ملوثتين بعيدتين عن عينيك وأنفك وفمك.
- تجنب الاتصال الجسدي مع المرضى.
- لا تشارك أواني الأكل أو الأكواب مع الآخرين.
- لا تلمس الحيوانات الحية أو الميتة.
- لا تأكل لحوم الحيوانات غير المطبوخة جيداً.

### هل ينتقل جدري القردة عن طريق التبرع بالدم؟

لا توجد أي تقارير عن انتشار جدري القردة من خلال عمليات نقل الدم في الماضي، إلا أنه لا ينبغي أبداً التبرع بالدم عند الشعور بالمرض.

### هل ينتقل جدري القردة عن طريق الاتصال الجنسي؟

غير معروف حالياً ما إذا كان جدري القردة يمكن أن ينتشر من خلال طرق الاتصال الجنسي، ولكن التلامس الجلدي المباشر مع البثور أثناء الممارسة الجنسية يمكن أن ينشر الفيروس.

### هل يوفر التعرض السابق لجدري المائي (أبو شنيتر) الحماية من جدري القردة؟

ينتج جدري المائي من فيروس مختلف عن فيروس جدري القردة. لا يوجد حالياً أي دليل على أن التعرض السابق لجدري المائي أو التطعيم بلقاح جدري المائي يوفر الحماية ضد جدري القردة.

## سؤال وجواب "جدري القردة"

### ما هي إجراءات وزارة الصحة للحد من انتشار جدري القردة؟

- المتابعة الدورية لأي تغييرات أو مستجدات حول الفيروس وتحديث القوانين والإجراءات.
- رفع الوعي بين العاملين الصحيين للاكتشاف المبكر والتبليغ عن الحالات المشتبه بها للصحة العامة وكيفية التعامل معها.
- تخصيص أماكن للعزل وإجراء الفحوصات للحالات المشتبه بها حسب توصيات الفريق الطبي.
- توفير المواد التشخيصية للمرض بمختبر الصحة العامة.
- توفير التطعيم للفئات الأكثر عرضة للإصابة بالفيروس.
- رفع الوعي الصحي لدى المجتمع عن الفيروس.

### ما هو بروتوكول العزل والحجر الصحي الاحترازي للمخالطين في مملكة البحرين؟

يتم عزل الحالة المصابة في مجمع السلمانية الطبي حالياً، وستكون هناك متابعة من قبل الأخصائيين في الصحة العامة للمخالطين خلال 21 يوم من اكتشاف الإصابة، للتأكد من خلو المخالطين من أي أعراض للمرض.

هذا البروتوكول مبني بحسب القرارات الصادرة لتحديد الأمراض السارية وأحكام العزل الصحي للوقاية من فيروس جدري القردة ومنع انتشاره، وفي إطار الإجراءات الاحترازية التي تتخذها مملكة البحرين، والتي حدّد فيها بأن تلتزم فئتان بالتقيد بإجراءات العزل الصحي لمنع انتشار فيروس جدري القردة وذلك لمدة 21 يوماً، وهما:

- الأشخاص الذين أصيبوا بالفيروس، وتم عزلهم لتلقي العلاج اللازم واستقرار حالتهم الصحية، وتبدأ المدة من تاريخ أخذ العينة وتبين أنها إيجابية.
- الأشخاص المشتبه في إصابتهم بالفيروس لمخالطتهم شخص مُصاب، وتبدأ المدة من تاريخ آخر مخالطة للشخص المُصاب.

## سؤال وجواب "جدري القردة"

# ماهي تفاصيل القرار الوزاري الصادر بشأن أحكام العزل الصحي للوقاية من فيروس جدري القردة ومنع انتشاره في مملكة البحرين؟

للتعرف على تفاصيل القرار، يرجى زيارة قسم "أحدث القرارات" بالموقع الإلكتروني للمستجدات الصحية في مملكة البحرين عبر رابط [healthalert.gov.bh](http://healthalert.gov.bh).

## هل يوجد تغيير في إجراءات الدخول إلى مملكة البحرين في ظل انتشار فيروس جدري القردة في بعض الدول؟

يتم مراجعة وتحديث إجراءات الدخول لمملكة البحرين بصورة مستمرة تماشياً مع الوضع الوبائي المحلي والعالمية، ووفقاً لتوصيات منظمة الصحة العالمية، ولا توجد حالياً أي إجراءات لتقييد السفر.